

Санкт-Петербургская православная духовная академия
Архив журнала «Христианское чтение»

***Протоиерей Иоанн Белевцев,
игумен Вениамин (Новик)***

Отзывы на курсовое сочинение
Аввакумова Ю.Г. на тему:
«Юрий Крижанич и его сочинения
"О промысле Божиим" и "Беседа
о суеверии". Из истории
взаимоотношений римо-католического и
православного богословия»

*Опубликовано:
Вестник Ленинградской духовной академии.
1990. № 2. С. 164-167.*

© Сканирование и создание электронного варианта:
Санкт-Петербургская православная духовная академия
(www.spbda.ru), 2013. Материал распространяется на основе не-
коммерческой лицензии Creative Commons 3.0 с указанием ав-
торства без возможности изменений.

*Издательство СПбДА
Санкт-Петербург
2013*

Метод проф. Шахида состоит в том, что он дает отдельные исследования различных частных проблем или направлений, в силу чего книга выглядит как сборник статей по различной тематике. Автор часто заканчивает отдельные части своей книги сводным заключением, в котором перечисляются все его открытия. Преимущество такого метода в том, что книгу, как ссылочный источник, могут вполне использовать те читатели, которые вряд ли внимательно прочитают ее полностью. Это не означает, конечно, что в книге отсутствует внутренняя связь. Напротив, вырисовывается общая картина, дающая представление об арабском населении на Римском Востоке как о политически влиятельной этнической группе, используемой римлянами в качестве foederati или «союзников», которые помогали регулярным легионам в войнах против персов, но нередко и восставали против римского контроля — как, например, царица-христианка (Никейское православие) Мавия в 375—378 годах.

Оценить вклад проф. Шахида в историю Древнего Рима или арабистику — дело ученых, обозреватель же может отметить только значение книги для церковной истории. Факты показывают, что уже в IV веке арабы представляют собой значительную и характерную группу, которая связана в дальнейшей

эволюции с эпохой христологических споров в V—VI веках и которая, не поглощенная исламом, не уступала по своей значимости сирийским и армянским христианским кругам. Однако арабы, по-видимому, не имели полного перевода Библии на свой язык (и пользовались преимущественно его сирийскими вариантами, а не греческим текстом). Тем не менее автор выдвигает серьезную аргументацию в пользу существования арабской литургии.

Что касается церковной организации, то источники свидетельствуют о существовании церковной иерархии, в которой наименование епископа связано не с городом или территорией, а с мобильной этнической или племенной группой foederati, окормителем которой он являлся. Так, мы знаем о епископе Памфиле Таинийском (Ταῖνῶν) и Феотиме Арабском (Αράβων) — оба присутствовали на Никейском Соборе в 325 году, — а также о св. Моисее, тоже «епископе Арабском», избранном на епископство при царице Мавии. Существование таких «этнических» диоцезов внутри обычной, территориальной структуры имперской Церкви было, без сомнения, исключением из правил. Однако необходимо помнить об этом факте, чтобы лучше понять подобные явления в средневековом и постсредневековом восточном христианстве.

Прот. Иоанн Мейендорф

О Т З Ы В Ы

на курсовое сочинение Аввакумова Ю. П. на тему: «Юрий Крижанич и его сочинения „О Промысле Божиим“ и „Беседа о суеверии“». Из истории взаимовлияний римо-католического и православного русского богословия».

Представленное на соискание ученой степени кандидата богословия курсовое сочинение Ю. П. Аввакумова состоит из предисловия и трех частей; общий пагинаж 214 стр. машинописи.

В предисловии (с. 2—7) автор указывает на задачу своего труда, которую он видит в том, чтобы «ввести в научный оборот новые, доселе неопубликованные сочинения Крижанича, сделать шаг вперед в освоении его малоизвестного наследия» (с. 5). С этим утверждением автора можно согласиться только отчасти. И вот почему. Еще в 1986 году сам автор в сборнике «Богословские труды» (№ 27) опубликовал оригинальный славянский текст и комментированный русский перевод сочинения Юрия Крижанича «Беседа

о суеверии». По признанию автора, «материал этой публикации» «в значительной степени вошел в представляемое сочинение» (с. 4).

Таким образом, «Беседа о суеверии» Юрия Крижанича уже четыре года тому назад была «введена в научный оборот» самим же Юрием Аввакумовым. Поэтому к неопубликованным сочинениям это произведение Юрия Крижанича относить никак нельзя. Однако автор вопреки самому себе на стр. 157 продолжает утверждать, что «Беседа о суеверии» настоящей публикацией, т. е. в курсовом сочинении, «впервые вводится в научный оборот».

Что же касается другого сочинения Юрия Крижанича «О Промысле Божиим», то и оно, хотя и не полностью (в отрывках), с параллельным русским переводом было опубликовано П. А. Бессоновым в 1860 году, о чем Ю. Аввакумову также хорошо известно. Значит, автору следовало бы поточнее определить и сформулировать задачу своего труда, не впадать в противоречие самому себе и не вводить читателя в заблуждение (см. ещ. с. 5).

Говоря об этом, рецензент вовсе не желает тем самым снизить научную значимость представленных Ю. Аввакумовым публикаций указанных сочинений Ю. Крижанича, как и отрицать право автора на включение в свое курсовое сочинение ранее осуществленных им самим публикаций. Рецензент вполне согласен с автором, что «основу настоящей работы (ее вторую и третью части) составляют публикации оригинального текста и комментированный русский перевод двух трудов Крижанича: латинского трактата «О Промысле Божиим» и славянского сочинения «Беседа о суеверии» (с. 5). Само осуществление этих публикаций по подлинным рукописям Крижанича, хранящимся в ЦГИА и рукописном отделе ГБЛ (в Москве), перевод и снабжение их вступительными статьями, текстологическими примечаниями, различного рода комментариями, несомненно, требовало от автора большого труда, широких познаний и специальной научной подготовленности.

Эта основная часть курсовой работы (с. 61—214), содержащая публикации двух упомянутых выше сочинений Ю. Крижанича, предваряется «Введением в изучение богословского наследия Юрия Крижанича» (с. 8—60), представляющим собою первую часть курсового сочинения. В этой части, состоящей из трех глав, автор делает краткий библиографический обзор наиболее важных исследований о Крижаниче и изданий его трудов (глава 1), говорит о его жизни и деятельности (глава 2) и касается вопроса формирования взглядов Крижанича на Россию и Русскую Церковь (глава 3). По мысли автора, первая часть его курсовой работы будет «полезным и необходимым введением к ознакомлению читателя с издаваемыми сочинениями Юрия Крижанича» (с. 6).

Как «введение» эту часть курсовой работы можно признать хорошо выполненной. Автор проявляет широкую осведомленность в огромной литературе вопроса как старой, так и новой, русской и иностранной, глубоко ее изучая и критически воспринимая. По мнению рецензента, особенно хорошо написана 3-я глава I части, в ко-

торой, в частности, автор проводит сопоставление взглядов Ю. Крижанича и Антония Поссевина на православную веру русского народа, находя их совершенно противоположными. Если Антоний Поссевин в «Московии» утверждает, что «обряды и догматы религии, которых они (русские) придерживаются, далеки от истинной веры», то Юрий Крижанич в своей «Записке» (164), прямо заявляет: «Я не считаю москвитян ни еретиками, ни схизматиками» (с. 56). Автор приходит к выводу, что «в своих воззрениях на религиозность русского народа и Русскую Церковь Крижанич пошел гораздо дальше своих предшественников и современников на Западе, определив тем самым свою эпоху. Именно это и заслужило ему три столетия спустя титул «экуменического» визионера (с. 60).

Личность «экуменического визионера» Юрия Крижанича, как и его сочинения, привлекала, привлекает и, видимо, еще долгое время будет привлекать к себе внимание различных исследователей. О нем написано свыше 400 различных статей и исследований. Но несмотря на это, как отмечает автор, «найжены и опубликованы далеко не все сочинения Крижанича, а также документы и материалы, касающиеся его деятельности» (с. 10). Поэтому и появление данной работы о Юрии Крижаниче следует признать вполне оправданным. Тем более что выполнена эта работа в целом на высоком научном уровне.

Однако и в данной работе автору, на наш взгляд, следовало бы дать более полный обзор основной литературы вопроса, литературного наследия Юрия Крижанича, подробнее остановиться на содержании публикуемых в настоящей работе трудов Крижанича, на его воззрениях в целом. Это позволило бы значительно расширить первую часть работы и придать ей историко-богословский характер. Кроме того, отсутствует заключение, нет списка библиографии, не вписаны в текст преимущественно латинские слова, встречаются опечатки (см. стр. 53, 54, 58, 61, 144, 154, 155, 186, 187, 193, 200, 209, 210, 212, 214).

Вывод: нахожу возможным допустить Ю. Аввакумова к защите представленного им курсового сочинения на соискание ученой степени кандидата богословия.

12 июня 1990 г.

ПРОТ. И. БЕЛЕВЦЕВ

* * *

В истории есть фигуры, значение которых выходит за рамки тех больших трудов, которые они оставили потомкам. Свет от этих людей проходит через столетия, продолжая привлекать внимание все новых исследователей. Таким был священник хорватского происхождения, сторонник славянского единства и церковного единства Востока и Запада, экуменический визионер, как его прозвали исследователи, выдающийся деятель духовного просвещения и культу-

ры XVII века Юрий Крижанич, чей образ является символом взаимопонимания разных народов.

Основным содержанием курсового сочинения является научная публикация и русский перевод с комментариями двух ранее не опубликованных трудов Крижанича: латинского трактата «О Промысле Божиим» и сочинения на славянском языке «Беседа о суеверии». Тексты этих двух работ Крижанича и составляют, соответственно, 2-ю и 3-ю части курсового сочинения.

Первая часть сочинения содержит введение в изучение богословского наследия Крижанича с обзором исследований о Крижаниче и изданий его трудов.

Курсовое сочинение носит, таким образом, преимущественно текстологический характер. Мне, как не специалисту в данной области, трудно оценить объем и качество проделанной работы по переводу оригинальных текстов, но можно предположить, что они значительны.

К недостаткам работы можно отнести недостаточную аргументацию актуальности изучения наследия Крижанича, которая несомненно существует; отсутствие оценки богословских взглядов Крижанича, выраженных в приведенных в сочинении его работах, что, однако, в определенной степени компенсируется комментариями к его текстам; немногочисленные опечатки в тексте (с. 23: «1876» вм. «1976»; с. 48: ссылки 7 и 8 стоят в обратном порядке; с. 53: «воспитанников» вм. «воспитанника»; с. 54: «Поссевиных» вм. «Поссевина»; с. 58: «нарда» вм. «народа»; с. 61: «били» вм. «были»).

Курсовая работа проведена Ю. П. Аввакумовым на высоком научном уровне, и он заслуживает присуждения ученой степени кандидата богословия.

1.06.90

Кандидат богословия
иеромонах ВЕНИАМИН (НОВИК)





САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ДУХОВНАЯ АКАДЕМИЯ

Санкт-Петербургская православная духовная академия Русской Православной Церкви – высшее учебное заведение, осуществляющее подготовку священнослужителей, преподавателей духовных учебных заведений, специалистов в области богословия, регентов церковных хоров и иконописцев.

На сайте академии

www.spbda.ru

- сведения о структуре и подразделениях академии;
- информация об учебном процессе и научной работе;
- события из жизни академии;
- сведения для абитуриентов.

Проект по созданию электронного архива журнала «Христианское чтение»

Руководитель проекта – ректор академии епископ Гатчинский **Амвросий** (Ермаков). Куратор – проректор по научно-богословской работе протоиерей Димитрий Юревич. В подготовке электронных вариантов номеров журнала принимают участие студенты академии. Материалы распространяются на компакт-дисках и размещаются на сайте журнала в формате pdf.

На сайте журнала «Христианское чтение»

www.spbpda.ru

- электронный архив номеров в свободном доступе;
- каталоги журнала по годам издания и по авторам;
- требования к рукописям, подаваемым в журнал.